

RZECZPOSPOLITA  
POLSKA



DOKUMENT PODRÓŻY  
(Konwencja z dnia 28 lipca 1951r.)

TRAVEL DOCUMENT  
(Convention of 28 July 1951)

RZECZPOSPOLITA  
POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND



GP 0000000

DOKUMENT PODRÓŻY

(Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r.)

TRAVEL DOCUMENT

(Convention of 28 July 1951)

GP 0000000

**RZECZPOSPOLITA POLSKA / REPUBLIC OF POLAND**

DOKUMENT POCZĄTKOWY  
TRAVEL DOCUMENT

NOMENKLURKA

POL

KOD KONTROLNY/CONTROLY NO.

REGULACJA/REGULATION/REGULASJE

DATA UZYGANIA/VALIDITY DATE

WŁASNIK/OWNER/POSSESSOR

DATA WYSYŁANIA/ISSUE DATE

DATA WYSTAWIANIA/WARSTAWIANIA

REGULACJA/WARSTWA/REGULATORY

REGULACJA/WARSTWA/REGULATORY

Niniejszy dokument jest ważny na wszystkie kraje świata.

*This document is valid for all countries of the world.*

Dokument lub dokumenty, na których podstawie został wydany niniejszy dokument./*Document or documents on the basis of which the present document is issued.*

Decyzja nr ..... z dnia .....

wydana przez .....

Zawód/Occupation

Głębokość zamieszkania/Place of residence

**Rysopis/Description**

Wzrost/Height

Włosy/Hair

Kolor oczu/Colour of eyes

Nose/Nose

Kształt twarzy/Shape of face

Kolor skóry/Complexion

Znaki przypisowe/Special peculiarities

Dokument zawiera 32 strony nie licząc okładki.  
*This document contains 32 pages, exclusive of cover.*

4

5

Dzieci powierzone posiadaczowi dokumentu  
*Children accompanying holder:*

1.

2.

3.

4.

**Przedłużenie ważności lub wznowienie**  
*Extension or renewal of validity*

Pobrana opłata/*Fee paid:*

Od/*From*

Do/*To*

Dokonane w/*Done at*

Data/*Date*

Podpis i pieczęć władzy, która przedłużała lub wznowiała  
 ważność dokumentu.

*Signature and stamp of authority extending or renewing  
 the validity of the document.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

**WIZY/VISAS**

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

## WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtarzane na każdej wizie.  
*The name of the holder of the document must be repeated in each visa.*

1. Niniejszy dokument został wydany wyłącznie w celu zaspakajenia jego posiadacza w dokument podróży, który może zastąpić paszport państwowego. Dokument ten nie przesądza obywatelstwa posiadacza, ani nie ma na nie wpływu.

*This document is issued solely with a view to providing the holder with a travel document which can serve in lieu of a national passport. It is without prejudice to and no way affects the holder's nationality.*

2. Posiadacz jest uprawniony do powrotu do Rzeczypospolitej Polskiej w okresie ważności tego dokumentu.

*The holder is authorised to return to the Republic of Poland during the period of validity of this document.*

3. Jeżeli posiadacz dokumentu osiedla się w państwie innym niż to, które wydało niniejszy dokument, musi on, jeżeli chce ponownie podróżować, zwrócić się do właściwych władz państwa swojego stałego zamieszkania o wydanie nowego dokumentu. Stary dokument podróży powinien być wycofany przez władze wydające nowy dokument i zwrocony władzom, które go wydały.

*Should the holder take up residence in a country other than that which issued the present document, he must, if he wishes to travel again, apply to the competent authorities of his country of residence for a new document. The old travel document shall be withdrawn by the authority issuing the new document and returned to the authority which issued it.*